

趙紫宸文集

第三卷



商務印書館

趙紫宸文集

第三卷

燕京研究院 編

執行主編：

文 庸 王思敏

李維楠 吳玉萍

商 務 印 書 館

2007 年 · 北京

圖書在版編目(CIP)數據

趙紫宸文集. 第3卷 / 趙紫宸著; 燕京研究院編.
北京: 商務印書館, 2007
ISBN 7-100-04890-7

I. 趙… II. ①趙…②燕… III. ①社會科學—文集
②神學—文集 IV. ①C52②B972-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2006) 第 004686 號

所有權利保留。

未經許可, 不得以任何方式使用。

趙 紫 宸 文 集

第 三 卷

燕京研究院 編

商 務 印 書 館 出 版

(北京王府井大街36號 郵政編碼100710)

商 務 印 書 館 發 行

北 京 新 華 印 刷 廠 印 刷

ISBN 7-100-04890 7/B · 680

2007年4月第1版

開本 690 · 1000 1/16

2007年4月北京第1次印刷

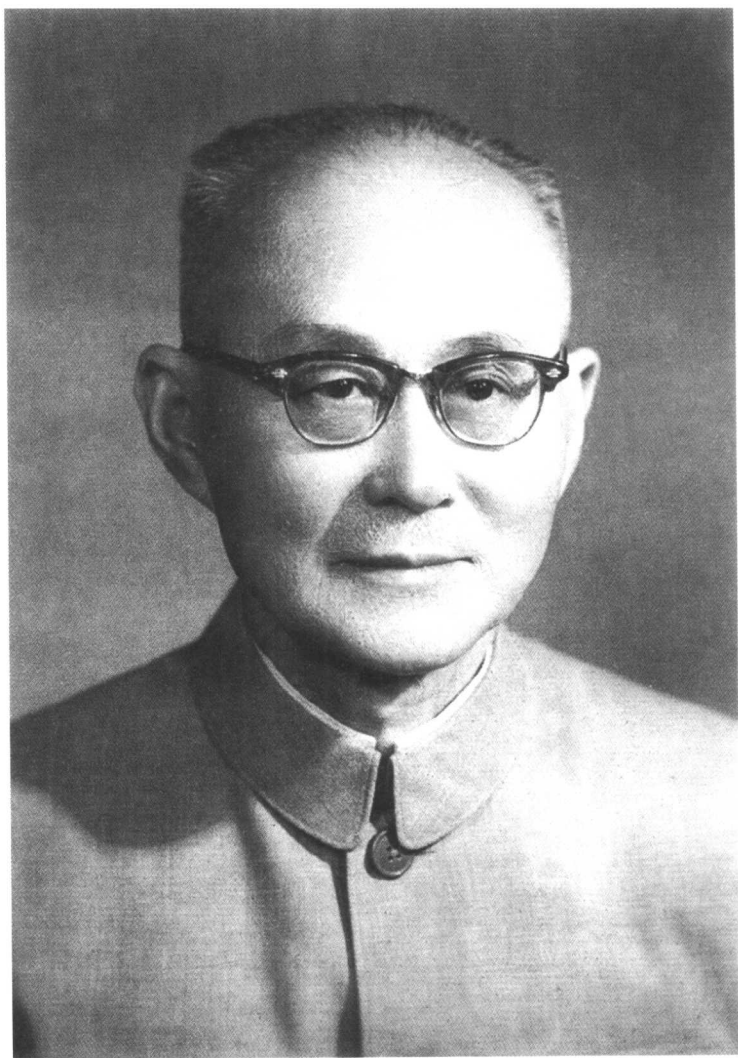
印張 46 1/2 插頁 4

定價: 65.00 元

趙紫宸文集

雷浩琮題





赵紫宸 (1888-1979)

趙紫宸院長是一位

溫潤和藹的長者

博大精深的學者

熱愛祖國熱愛人民

我們學習他就是對他

百年誕辰的最好紀念

冰心抄書



辰仲春

趙先生一生為學勤
勞誠樸严谨求實給
後代極好的榜樣

為趙紫宸文集題

二〇〇三年六月

丁光訓



創建中國教會神學

光驅心聲

牧學 陳澤民敬題



30年代初趙紫宸全家在
燕東園36號住所合影



50年代趙紫
宸夫婦與趙紫
宸妻妹（左
一）在美術館
后街住所合影



趙紫宸晚年常年居
住的美術館后街
（原大佛寺西街）22
號，現已被拆除

代 序

趙紫宸先生(1888—1979)是舉世公認的中國基督教神學家、哲學家、文學家和教育家。在 20 世紀初到新中國建立的漫長而艱苦的半個世紀中,趙先生為中國基督教會的神學建設和培育高層教牧和神學人才,做了大量的工作,結出了豐碩的果實。他堅持基督教在中國傳播必須走和中國傳統文化相結合,和現實社會生活相適應的道路,四十多年間給我們留下了二百多萬字的著作,包括神學專著、學術論文、講詞、回憶錄、評論和詩詞等,留給中國教會一份豐富寶貴的遺產。雖然這些著作大部分是寫在新中國成立之前,不可能預見到今天新時期中國教會所面臨的神學思想建設的任務,但文章中洋溢着活潑的開放革新的精神,閃爍着求真的信仰和智慧的光輝,充滿着對祖國的熱愛和對未來光明的嚮往和追求。解放初趙先生曾受到誤解和不公正的待遇,但他還是堅定地走三自愛國、擁護社會主義的道路。我們可以把趙先生大半生的服務和奮鬥看為今天中國教會改革創新建立中國神學的先驅。他留下來的豐富思想遺產正是他作為先驅的心聲,值得我們認真學習。趙先生數十年為人師表,其待人接物,道德文章,無不表現出一個“誠”字。誠者心聲,謹在趙先生《文集》出版之時,用“先驅心聲”作為題詞,聊表景仰之情。

後學 陳澤民 謹誌

編 者 的 話

趙紫宸先生(1888—1979)是20世紀前半葉中國基督教的代表人物,1928—1952年任燕京大學宗教學院院長二十餘年;1948年當選世界基督教協進會六主席之一,1950年辭職;1949年作為宗教界五代表之一參加中國人民政治協商會議第一次會議,後曾任北京市政協常委、委員,中國基督教三自革新委員會第一、二屆常務委員,在中國及世界現代基督教史上佔有重要地位。

1996年,趙紫宸先生的女公子(北京大學西語系主任)趙蘿蕤教授,建議燕京研究院西方文化與宗教研究室把趙紫宸研究列入研究課題,這是對我們研究室的信任,也是我們義不容辭的責任。趙紫宸先生是位多產學者,生平著述甚多,用T. C. Chao的名字發表的英文作品更難以統計,其國學底蘊深厚,一生致力於基督教教義與中國傳統文化的融合,是中國基督教史上杰出的神學家,對創建中國基督教神學有精湛的宏論,對中國基督教本色化的探索貢獻良多,從他的著述中可以窺見基督教在中國現代社會中發展變化的軌迹。趙先生最初是一位自由派神學家,注重社會福音運動,其社會理想是建立地上的“天國”。20世紀20年代的非基督教運動促使他冷靜、客觀地思考中國教會的現實處境,對歷史進行反思,對未來進行探索。據不完全統計,1922—1929年發表了大小著述共71篇,僅1929年一年就發表了27篇,可見20世紀20年代是趙先生神學思想極為活躍的時期,也是變化發展極為劇烈的時期,社會現實促使他從理性思維的角度試圖把基督教神學與中國傳統哲學、倫理結合成中國基督教神學。

趙先生對中國古典詩詞、戲曲以及書法,都有很深的造詣。他在任職燕京大學宗教學院院長期間,還兼任該校中文系教授。

1941年底,美日正式宣戰,趙先生被日本侵略者逮捕入獄,在獄中半年時間,不僅表現了堅貞的民族氣節,宗教熱忱與宗教體驗也愈益深化,其神學思

想越來越注重啓示與救贖並日趨成熟，從而奠定了他的中國基督教神學的基礎。可惜的是，解放以後趙先生的著作幾乎從未再版，而解放前出版的著作又因各種原因散失難尋。因此，我們認為本課題的研究工作首先應該廣泛收集整理趙先生的著作，出版一套比較完整全面的文集，不僅為我們自己進一步研究趙先生的神學思想提供必要的基礎，也可以為海內外有關學者及信眾提供學習、研究的條件。工作開始以後，由於人力、物力的限制，進展很慢，直到2000年初，我們有幸得到美國魯斯基金會(The Henry Luce Foundation)的慷慨贊助，此後又得到美籍燕京大學校友黃光普、孫琦瑛夫婦和在香港的思源基金會追加捐助，才使這項具有重大學術意義的搶救寶貴宗教遺產的工作得以實現。為此，我們謹向他們表示衷心的感謝！

我們還要特別感謝趙蘿蕤教授，現在她雖已故去，相信她的在天之靈看到她當年的建議終於實現，也會感到欣慰的。我們願以文集的出版，寄託我們對她的緬懷之情！趙紫宸先生的三位哲嗣景心、景德、景倫，不僅慨然授權出版，而且提供了許多寶貴的資料、照片和手迹等。燕京大學校友、趙紫宸先生的老友雷潔瓊先生為文集題寫書名。中國基督教兩會名譽會長、全國政協副主席丁光訓主教以及金陵協和神學院副院長陳澤民博士為文集題詞，陳博士還撰寫了題詞說明，我們征得他的同意作為本書代序。加拿大籍燕京大學校友林孟熹先生對於文集的工作可謂嘔心瀝血，竭盡全力。文集的重要進展不僅有他的智慧貢獻，更在許多方面仰仗他牽綫搭橋，特別是為文集擴大為四卷後短缺的資金奔走籌措。總之，在收集、整理、編輯的過程中，我們得到了海內外各方面友人的熱心幫助，沒有他們的支持和幫助，我們的工作不可能完成。

為便於閱讀，課題組對趙先生的每本專著都寫了編者引言，作了簡要的注釋。在編輯過程中，對現有的幾種版本進行了嚴格的比較、校訂和辨析，最終大體按寫作時間的順序和體例編排。中文著作擬分四卷出版：第一、二卷為專著，第三卷為詩詞、祈禱文、聖歌集，第四卷為論文集。但第三、四卷編成後，發現趙先生的論文篇幅極多，只好調整原計劃，第三卷為1911—1937年的論文，第四卷為1938年以後的論文及詩詞、禱文、聖歌。考慮到海外讀者的閱讀習慣，本文集採用繁體字橫排，相信大陸有關研究人員不會因此而感到不便。

由於我們的水平有限，書中舛錯之處在所難免，敬請有關專家讀者批評指正。

燕京研究院
西方文化與宗教研究室
2003 年 3 月

第三卷總目

雜說(四則):幽暗先生、北地老人、洗衣婦、孝子.....	1
論教會之自立人才.....	5
宗教與境變.....	8
促進宗教革新的勢力	18
對於《信經》的我見	31
新境對於基督教的祈禱	41
我為什麼要讀《聖經》? 用什麼方法讀《聖經》?	55
《聖經》在近世文化中的地位	56
羅素的基督教觀念的批評	75
耶穌的上帝觀	86
宣教師與真理	99
中國教會前途的一大問題.....	115
中國教會的強點與弱點.....	126
我的宗教經驗.....	133
美滿生活是什麼?	147
中華基督教的國際問題.....	158
關於“一個宣教士思想的演變”之討論的一封信.....	170
基督與我的人格.....	171
信徒的生命.....	181
今日中國的宗教思想和生活.....	184
更大的工作.....	196
研究儒家屬於宗教部份的材料.....	206
中國人的教會意識.....	223
基督教在中國的前途.....	230

風潮中奮起的中國教會·····	237
信基督的國民·····	243
我翻譯讚美詩的經驗·····	246
本期弁言·····	253
永不失敗的基督教·····	255
我對於創造中國基督教會的幾個意見·····	258
基督教與中國文化·····	267
短 論·····	279
短 論·····	283
短 論·····	289
短 論·····	296
短 論·····	301
敬致全國中國基督徒書·····	306
朝聖雜錄(一)·····	318
朝聖雜錄(二)·····	323
萬方朝聖錄·····	331
編輯者言·····	381
編輯者言·····	384
耶穌是誰? ·····	387
編輯者言·····	393
陶詩中的宗教·····	397
我對於本年中華基督教協進會年會的返顧·····	410
新 酒·····	413
編輯者言·····	423
編輯者言·····	426
青年基督徒的個人運動·····	430
新時代宣教法的商榷·····	436
教會需要現代的青年麼? ·····	444
教會與現代青年·····	448
基督徒對於日本侵佔中國國土應當持什麼態度·····	453

我們的十字架就是我們的希望·····	454
我 信·····	462
基督教與中國的心理建設·····	464
牛津團體運動·····	472
《我從前是外教人》(書評)·····	486
一條窄而且長的路·····	494
耶穌基督·····	502
今日中國的青年還該學耶穌麼? ·····	520
基督教的中心信仰·····	529
《燕京宗教時論》發刊辭·····	547
評《宣教事業平議》前四章·····	549
我對中國高等神學教育的夢想·····	577
一個導師隨意為一個青年作社會福音的小註解·····	586
青年宣教師的讀書問題·····	595
現代人的宗教問題·····	602
現代人的宗教問題(續)·····	610
現代人的宗教問題(續完)·····	618
中國民族與基督教·····	628
曾寶蓀女士小傳·····	642
學運信仰與使命的我解·····	647
這正是我們獻身的時候·····	656
上帝的存在對於人生有何影響? ·····	660
上帝是否是可見可信的? ·····	664
怎樣能使我信仰基督? ·····	665
上帝是從哪裏來的? 怎樣證明他的存在? ·····	667
上帝造人的目的是什麼? ·····	670
《聖經》上說的話,確有其實麼? 是否一字一句都可信? ·····	673
請用科學方法說明耶穌為童貞女所生·····	676
耶穌的人格與精神絕對的利他,是否有史以來,只此一人? ·····	681
耶穌是否再來,來在何處? ·····	682

不信耶穌為神子,能否生一種火熱的力量?	687
基督教不要上帝,是否可能?	690
耶穌與上帝之間有何關係?	692
上帝若為萬能而又愛人,為何不將魔鬼或罪惡撲滅? 若為鍛煉世 人,豈不太忍心麼?	694
“耶穌為基督”	704
吳雷川先生小傳	716
我怎樣才可以感覺上帝的存在?	722
《傳道解惑》小序	727